



V Bruselu dne 5.7.2019
COM(2019) 323 final

ZPRÁVA KOMISE RADĚ

**Patnáctá zpráva o provádění nařízení Rady (ES) č. 866/2004 ze dne 29. dubna 2004
a o stavu vyplývajícím z jeho uplatňování za období od 1. ledna do 31. prosince 2018**

{SWD(2019) 290 final}

ZPRÁVA KOMISE RADĚ

Patnáctá zpráva o provádění nařízení Rady (ES) č. 866/2004 ze dne 29. dubna 2004 a o stavu vyplývajícím z jeho uplatňování za období od 1. ledna do 31. prosince 2018

Nařízení Rady (ES) č. 866/2004 o režimu podle článku 2 protokolu č. 10 k aktu o přistoupení¹ (dále jen „nařízení o demarkační linii“) vstoupilo v platnost dne 1. května 2004. Stanoví podmínky, za kterých se ustanovení práva EU použijí na pohyb osob, zboží a služeb přes demarkační linii oddělující území Kyperské republiky, nad nimiž vláda nevykonává skutečnou kontrolu, a území, nad nimiž ji vykonává. Pro zajištění účinnosti těchto pravidel byla oblast jejich působnosti rozšířena na hranici mezi těmito územími a Východní výsostnou oblastí Spojeného království Velké Británie a Severního Irska (dále jen „ESBA“)².

Tato zpráva se vztahuje na období od 1. ledna do 31. prosince 2018.

Ve vykazovaném období Komise udržovala konstruktivní dialog o provádění uvedeného nařízení s příslušnými orgány Kyperské republiky a se správou výsostné oblasti (dále jen „SBA“), jakož i s Kyperskotureckou obchodní komorou (TCCoC).

1. PŘEKROČENÍ LINIE OSOBAMI

1.1 Překračování linie na povolených přechodech

Nařízení poskytuje stabilní právní rámec pro překračování demarkační linie (dále jen „linie“) na povolených přechodech občany Kypru, občany ostatních členských států EU a státními příslušníky třetích zemí. Ve srovnání s předchozími lety se v roce 2018 počet kyperských Řeků, kteří překročili demarkační linii, zvýšil, zatímco počet kyperských Turků překračujících linii, se snížil.

Podle údajů, které poskytla policie Kyperské republiky (dále jen „CYPOL“), bylo ve sledovaném období zaznamenáno 1 014 340 překročení linie uskutečněných kyperskými Řeky (v předchozím období 646 569) a 486 040 překročení linie uskutečněných vozidly kyperských Řeků (v předchozím období 267 467) z území kontrolovaných vládou do severní části Kypru a 1 076 667 překročení linie uskutečněných kyperskými Turky (v předchozím období 1 140 682) a 417 629 překročení uskutečněných vozidly kyperských Turků (v předchozím období 435 882) ze severní části Kypru na území kontrolovaná vládou³. Značný nárůst počtu kyperských Řeků i mírný pokles počtu kyperských Turků, kteří překročili demarkační linii, je přičítán především snížení hodnoty turecké liry oproti euru v průběhu roku 2018.

Počet občanů EU s jiným než kyperským občanstvím a státních příslušníků třetích zemí překračujících demarkační linii se stále zvyšoval. V průběhu vykazovaného období překročilo

¹ Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 128. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (EU) č. 685/2013 ze dne 15. července 2013 (Úř. věst. L 196, 19.7.2013, s. 1) – známé jako „nařízení o demarkační linii“.

² Viz 3. bod odůvodnění nařízení o demarkační linii.

³ Orgány Kyperské republiky nevedou záznamy o návratu kyperských Řeků na území kontrolovaná vládou ani o návratu kyperských Turků do severní části Kypru.

linii 1 129 293 občanů EU s jiným než kyperským občanstvím a státních příslušníků třetích zemí (v předchozím období 822 318).

Do výše uvedených údajů CYPOL nejsou zahrnuty údaje o osobách a vozidlech překračujících linii ze severní části Kypru na hraničních přechodech Pergamos a Strovilia, jež jsou pod správou Východní výsostné oblasti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska (dále jen „ESBA“). Ohledně těchto údajů ESBA hlásí, že bylo zaznamenáno 236 156 překročení linie uskutečněných kyperskými Řeky (v předchozím období 140 913) a 133 270 překročení linie uskutečněných vozidly kyperských Řeků (v předchozím období 59 852) do severní části Kypru. Za stejné období bylo zaznamenáno opačným směrem 471 690 překročení linie uskutečněných kyperskými Turky (v předchozím období 457 314) a 292 099 překročení uskutečněných vozidly kyperských Turků (v předchozím období 272 090)⁴.

Dne 12. listopadu 2018 byly otevřeny dva nové přechody v Deryneia a Lefka-Apliki⁵.

V roce 2018 se počet pracovníků CYPOL na přechodech zvýšil z 69 na 95, jelikož na hraničních přechodech Deryneia a Lefka-Apliki bylo zaměstnáno 26 úředníků.

Údaje poskytnuté tureckým společenstvím na Kypru uvádějí za rok 2018 nárůst počtu překročení linie uskutečněných kyperskými Řeky na 1 633 076 (v předchozím období 1 066 284) a počtu překročení linie uskutečněných vozidly kyperských Řeků na 731 215 (v předchozím období 392 300) z území kontrolovaného vládou do severní části Kypru. Uvádějí rovněž mírný pokles počtu překročení linie opačným směrem uskutečněných kyperskými Turky na 1 759 837 (v předchozím období 1 796 353), avšak zvýšení počtu překročení uskutečněných vozidly kyperských Turků na 794 474 (v předchozím období 782 656). Podle poskytnutých statistických údajů překročilo demarkační linii z území kontrolovaných vládou do severní části Kypru 1 814 194 občanů EU s jiným než kyperským státním občanstvím a státních příslušníků třetích zemí (v předchozím období 1 546 475).

V souvislosti s překročením linie nebyly v roce 2018 zaznamenány žádné incidenty. Kyperskotureckým autobusům převážejícím občany EU však orgány Kyperské republiky vstup na území kontrolovaná vládou stále nepovolují.

Mírové síly Organizace spojených národů na Kypru (UNFICYP) pokračovaly v uplatňování opatření k usnadnění praktikování náboženství oběma společenstvími⁶. Ve srovnání se stejným obdobím v roce 2017 obdržely vyšší počet žádostí o usnadnění povolení bohoslužeb v severní části Kypru.

1.2 Nelegální migrace přes demarkační linii a azyl

Podle údajů CYPOL za rok 2018 značně vzrostl počet nelegálních migrantů překračujících demarkační linii ze severní části Kypru na území kontrolovaná vládou. V roce 2018

⁴ Pro toto vykazované období nejsou k dispozici statistické údaje o počtu občanů EU jiných než občanů Kypru ani o počtu státních příslušníků třetích zemí.

⁵ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1472 ze dne 26. srpna 2015 (Úř. věst. L 225, 28.8.2015, s. 3).

⁶ Zpráva generálního tajemníka OSN o mírových silách Organizace spojených národů na Kypru (S/2019/37) z 11. ledna 2019, odst. 31.

překročilo demarkační linii tímto způsobem 4 451 nelegálních migrantů, zatímco v roce 2017 to bylo 1 686 osob, v roce 2016 pak 1 499 osob a v roce 2015 počet nelegální migrantů činil 1 290 osob. Zeměmi původu, z nichž pocházel největší počet nelegálních migrantů, byly Sýrie (1 573), Kamerun (472), Pákistán (444), Bangladéš (391) a Irák (328). Značný nárůst migrace orgány Kyperské republiky stále více znepokojuje.

Z uvedených 4 451 nelegálních migrantů jich 95 % (4 233) požádalo v Kyperské republice o mezinárodní ochranu. Zemí původu, z níž pochází nejvyšší počet žadatelů, byla Sýrie (1 571 osob). Orgány Kyperské republiky oznámily, že počet úspěšných žádostí o azyl se ve srovnání s rokem 2017 značně zvýšil.

CYPOL byla schopna identifikovat osoby za použití stejných kritérií jako v předchozích letech, především na základě informací obsažených v jejich cestovních dokladech a prohlášení dotčených migrantů. Podle těchto závěrů téměř všichni migranti zadrženi po nelegálním překročení demarkační linie na územích kontrolovaných vládou předtím přicestovali do severní části Kypru z Turecka.

Společenství kyperských Turků potvrdilo, že v severní části Kypru bylo nadále vyvíjeno úsilí s cílem zabránit nelegální migraci. V roce 2018 byl odepřen vstup do severní části Kypru 3 773 osobám⁷ a 870 osob⁸ zadržených v severní části Kypru bylo navraceno do Turecka, odkud na ostrov přicestovaly.

Zástupci obou společenství se setkali v rámci společného technického výboru pro otázky zločinu a trestné činnosti (TCCCM), který působí pod záštitou OSN. Jako doplnění práce tohoto výboru obě společenství nadále využívala tzv. „Joint Communications Room“ (společný komunikační prostor), který poskytuje fórum pro výměnu informací týkajících se trestné činnosti.

CYPOL popsala spolupráci s ostatními odpovědnými vládními orgány Kyperské republiky a se správou ESBA jako velmi dobrou.

Východní výsostná oblast (ESBA)

Počet nelegálních migrantů ze severní části Kypru přicházejících přes území ESBA se zvýšil. V roce 2018 bylo po nepovoleném překročení demarkační linie zadrženo 18 nelegálních migrantů⁹. Celkem 1 248 osobám bylo zabráněno v překročení linie, největší podíl tvořili turečtí občané (277). V souladu s příslušnými ustanoveními protokolu 3 Aktu o přistoupení Kyperské republiky k Unii odmítly orgány ESBA žádosti o překročení demarkační line cizím státním příslušníkům z USA, Ukrajiny, Ruska, Argentiny a Bosny a Hercegoviny, kteří

⁷ Státních příslušníků Turecka: 380, Sýrie: 411, Turkmenistánu: 708, Íránu: 284, Iráku: 333 – ostatní: 1 657.

⁸ Státních příslušníků Turecka: 373, Pákistánu: 85, Nigérie: 58, Sýrie: 54, Turkmenistánu: 20 – ostatní: 280.

⁹ Z 18 nelegálních migrantů zadržovaných na území ESBA jich 12 požádalo o azyl a bylo předáno orgánům Kyperské republiky. Tyto údaje se přičítají k celkovému počtu osob, které nelegálně překročily demarkační linii a jejichž rozčlenění podle národnosti je uvedeno v pracovním dokumentu útvarů Komise SWD(2019) 290, tabulka VII.

přicestovali přes severní část Kypru¹⁰. Tyto osoby byly nasměrovány na přechody mimo území ESBA, aby se zde podrobily vstupním kontrolám dle požadavků Kyperské republiky.

Úředníci výsostné oblasti (SBA) nadále hodnotili svoji spolupráci s Kyperskou republikou jako vynikající.

V rámci boje s nelegální migrací policie SBA vykonávala hlídky mimo hraniční přechody na základě vyhodnocení rizika a s využitím zpravodajských informací. Policejní hlídky byly doplněny hlídkami příslušníků celních a vojenských útvarů SBA.

Zvláště obtížná je kontrola čtyř „nepovolených přechodů“ ve vesnici Pergamos nebo v její blízkosti, které jsou využívány místními obyvateli a zemědělci. Jak bylo uvedeno v předcházejících zprávách, tyto „nepovolené přechody“ stále vzbuzují obavy a mělo by být nalezeno vhodné řešení v souladu s čl. 5 odst. 2 protokolu č. 3 k aktu o přistoupení z roku 2003¹¹. SBA uvedla, že v případě potřeby mohou být její příslušníci na místa, kde k nepovoleným přechodům dochází, urychleně vysláni.

2. PŘEKROČENÍ LINIE ZBOŽÍM

2.1 Hodnota obchodu

Podle článku 4 nařízení o demarkační linii lze z území nekontrolovaných vládou uvádět zboží na území kontrolovaná vládou za podmínky, že jsou splněna kritéria stanovená v článku 4¹², a je-li toto zboží provázeno dokumentem vystaveným Kyperskotureckou obchodní komorou. Podle článku 8 nařízení Komise (ES) č. 1480/2004¹³ oznamovaly Kyperskoturecká obchodní komora i orgány Kyperské republiky každý měsíc druh, objem a hodnotu zboží, pro které byly vydány doprovodné dokumenty.

Podle oznámení Kyperskoturecké obchodní komory představovala celková hodnota zboží, pro které byly vydány doprovodné dokumenty, 5 405 121 EUR (v předchozím roce 5 697 695 EUR). Tento údaj představuje ve srovnání s rokem 2017 pokles celkové hodnoty zboží, pro které byly vydány doprovodné dokumenty, a to o 5,1 %.

Podle statistických údajů předložených Kyperskou republikou se celková obchodní hodnota zboží, pro které byly vydány doprovodné dokumenty a které překročilo demarkační linii, zvýšila o 1,4 % na hodnotu 4 856 892 EUR (v předchozím roce činila 4 790 964 EUR).

Ačkoli obchod z území kontrolovaných vládou do severní části Kypru nespadá do působnosti nařízení o demarkační linii, lze uvést, že podle údajů Kyperské obchodní a průmyslové komory (CCCI) se ve sledovaném období značně snížil o přibližně 14,3 %, ze 1 343 524 EUR

¹⁰ Státních příslušníků USA: 55, Ukrajiny: 96, Ruska: 63, Argentiny: 27, Bosny a Hercegoviny: 29.

¹¹ Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 940.

¹² V čl. 4 odst. 1 se stanoví, že zboží musí být v plné míře získáno na územích, která nejsou pod skutečnou kontrolou vlády Kyperské republiky, nebo musí projít poslední, podstatnou a hospodářsky odůvodněnou úpravou či zpracováním v podniku, který je pro tento účel vybaven a nachází se na územích, která nejsou pod skutečnou kontrolou vlády Kyperské republiky.

¹³ Nařízení Komise (ES) č. 1480/2004 ze dne 10. srpna 2004, Úř. věst. L 272, 20.8.2004, s. 3.

v roce 2017 na 1 151 723 EUR v roce 2018. Obchod z území kontrolovaných vládou do severní části Kypru představuje 23,7 % obchodu v opačném směru (28 % v roce 2017).

Společenství kyperských Turků nadále uplatňovalo obchodní režim, který v zásadě odráží omezení uvedená v nařízení o demarkační linii. Turecké subjekty na Kypru pro to uváděly jako hlavní důvod ochranu místních podniků. Tento režim není ale vždy důsledně uplatňován.

2.2 Druh zboží

V roce 2018 se nejvíce obchodovalo s výrobky z plastu, dále s čerstvými rybami, stavebními materiály a odpady nebo zbytky¹⁴. Obchod s bramborami prudce klesl z důvodu špatné sklizně.

Začalo se obchodovat s novými výrobky, jako jsou vlhčené ubrousky, vyřazené baterie, plastové nádrže na vodu a průmyslové pece z nerezavějící oceli. Veškerý obchod přes demarkační linii probíhal v rámci ostrova.

2.3 Nesrovnalosti

Odbor cel a spotřebních daní Kyperské republiky konzultoval Komisi ohledně toho, zda kontejner naplněný určitou látkou označenou jako „ředidlo“, se kterou se obchodovalo přes demarkační linii, splňuje kritéria původu ve smyslu čl. 4 odst. 1 nařízení o demarkační linii¹⁵. Komise po analýze této otázky celním orgánům vydala doporučení, že tato směs kritéria čl. 4 odst. 1 splňuje. Komise však rovněž dospěla k závěru, že je velmi pravděpodobné, že byla porušena ustanovení nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, jelikož kontejner nebyl v souladu s pravidly pro označování nebezpečných látek. Komise sdílela své posouzení s Kyperskotureckou obchodní komorou, která informovala výrobce o pravidlech vztahujících se na tento typ produktů.

2.4 Překážky a problémy týkající se pohybu zboží

Přetrvávají překážky obchodu přes demarkační linii, které představují podle názoru Komise a obchodníků z řad kyperských Turků jednu z příčin omezeného objemu obchodu.

Jak uvádějí již předchozí zprávy¹⁶, otázka překročení demarkační linie komerčními vozidly kyperských Turků směrem do vládou kontrolovaných oblastí dosud není vyřešena – demarkační linii nesmí překročit žádné komerční vozidlo kyperských Turků nad 7,5 tuny, jež nemá dokumenty plně vyhovující *acquis* a vydané Kyperskou republikou. Orgány Kyperské republiky informovaly Komisi, že zavedly opatření, která mají kyperským Turkům usnadnit postup získávání osvědčení o technické způsobilosti a řidičských průkazů řidičů z povolání. Komise je přesvědčena, že vyřešení tohoto problému by významným způsobem přispělo ke zvýšení obchodu, neboť by ulehčilo přepravu zboží. Kromě toho by zvýšilo množství kontaktů mezi kyperskými hospodářskými subjekty a podstatným způsobem přispělo k

¹⁴ Pracovní dokument útvarů SWD(2019) 290, tabulka IV.

¹⁵ Čl. 2 odst. 4 nařízení Komise 1480/2004 stanoví, že orgány Kyperské republiky informují útvary Komise v případech, ve kterých vznikla odůvodnitelná pochybnost o shodě zboží s kritérii původu.

¹⁶ Viz například devátá, desátá, jedenáctá, dvanáctá, třináctá a čtrnáctá výroční zpráva o provádění nařízení Rady (ES) č. 866/2004 a o stavu vyplývajícím z jeho uplatňování.

budování důvěry mezi oběma společenstvími. Komise proto posuzuje možnou podporu EU v oblasti bezpečnosti dopravy.

Pokud jde o zpracované potraviny, jak bylo oznámeno již v předchozích letech, orgány Kyperské republiky neumožňují vstup zpracovaných potravinářských výrobků a materiálů určeného pro styk s potravinami kvůli obavám, které vyjádřily zdravotnické orgány ohledně výrobního procesu v severní části Kypru. Ve vykazovaném období Komise Kyperské republiky potvrdila, že na základě použitelného právního rámce je těmto výrobkům povolen vstup přes demarkační linii, a orgány Kyperské republiky by mu neměly bránit. I když mohou v souladu s nařízením o demarkační linii odebírat na přechodech vzorky výrobků k další analýze, neměly by bránit vstupu veškerých zpracovaných potravin. Komise navrhla zavést mechanismus, který by usnadnil vstup zpracovaných potravin a materiálů pro styk s potravinami a zároveň by řešil další bezpečnostní aspekty. Další jednání o možných řešeních, o která Komise žádala, se v době, kdy se tato zpráva připravovala, nekonala. Komise má i nadále pochybnosti o tom, zda je nařízení o demarkační linii prováděno správně, a zvaží, jak tuto záležitost dále řešit.

Stejně jako v předchozích letech oznamovali obchodníci z řad kyperských Turků, že na územích kontrolovaných vládou mají stále obtíže dostat své výrobky do nabídky obchodů a své výrobky a služby propagovat, což brání obchodu. Obchodníci i nadále poukazují na nechuť kyperských Řeků kupovat výrobky kyperskotureckého původu. Kromě toho bylo uvedeno, že obchodníci z obou společenství čelí řadě administrativních problémů, pokud si přejí navázat vzájemnou obchodní spolupráci. Hospodářské subjekty obou stran musí mít možnost volně navazovat obchodní vztahy podle svých obchodních požadavků.

2.5 Pašování zboží

Pašování zboží přes demarkační linii zůstalo nadále všeobecně rozšířené, což odráží potíže s kontrolou nelegálního pohybu přes demarkační linii.

V roce 2018 došlo k 1 711 případům zabavení zboží Kyperskou republikou (v předchozím roce to bylo 1 334). V roce 2018 se zvýšilo množství cigaret a množství tabáku k ručnímu balení zabaveného Kyperskou republikou na demarkační linii: 469 870 cigaret a 587 513 g tabáku k ručnímu balení (v předchozím roce se jednalo o 203 290 cigaret a 440 259 g). Značný nárůst je přičítán především snížení hodnoty turecké liry oproti euru v průběhu roku 2018. Ve srovnání s rokem 2017 došlo rovněž k významnému nárůstu (o 45 %) pašování zboží porušujícího práva duševního vlastnictví. Ostatní zabavené zboží zahrnovalo alkohol, pesticidy, zemědělské, živočišné a mléčné výrobky. Jeden případ trestního stíhání za pašování se dostal před okresní soud. Případy pašování menšího množství cigaret se obvykle řešily uložením správní sankce a propadnutím zboží.

V roce 2018 zaznamenaly orgány ESBA zvýšený počet zabavení pašovaného zboží na území ESBA. Došlo k 555 případům zabavení oproti 432 případům v roce 2017. Stejně jako v roce 2017 se jednalo nejčastěji o cigarety a tabák k ručnímu balení.

Pokud jde o tradiční zásobování kyperskotureckého obyvatelstva vesnice Pyla, jež se nachází v nárazníkové zóně (čl. 4 odst. 10 nařízení o demarkační linii), správa ESBA sledovala a zaznamenávala množství stavebního materiálu, ryb, cigaret a dalšího zboží.

2.6 Usnadnění obchodu

Komise se dále snažila najít způsoby, jak podpořit obchod přes demarkační linii.

V červenci 2015 Komise přijala návrh, kterým se mění nařízení o demarkační linii. Cílem návrhu je stanovit způsob, jakým se kontrolní mechanismus týkající se zboží, na něž se vztahuje název zapsaný podle nařízení (EU) č. 1151/2012, použije na územích Kyperské republiky, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu¹⁷. Tento návrh na změnu nebyl na konci vykazovaného období dosud přijat. Návrh je založen na obecné shodě o dočasném řešení pro sýr Halloumi/Hellim, které má platit, dokud nedojde ke znovusjednocení Kypru, již bylo dosaženo pod vedením předsedy Junckera během jeho návštěvy na Kypru dne 16. července 2015¹⁸.

Pro usnadnění vstupu čerstvých ryb rozšířily orgány Kyperské republiky úřední hodiny pro veterinární inspekce čerstvých ryb na hraničním přechodu Agios Dhometios. Kontroly se budou provádět v pracovních dnech od 7:30 do 15:00 (konec kontrol).

Kyperskoturecká obchodní komora i nadále vyjadřovala obecný zájem na odstranění zákazu obchodu se všemi živými zvířaty a živočišnými produkty, pokud jsou tyto produkty v souladu s pravidly a právními předpisy EU. Kyperská republika opakovaně vyjádřila ochotu přezkoumat možnost rozšíření seznamu zboží, které může překračovat linii na území kontrolovaná vládou.

Komise vyzývá hospodářské subjekty, aby využívaly obchodních příležitostí, a vítá intenzivní úsilí vyvíjené Kyperskou obchodní a průmyslovou komorou a Kyperskotureckou obchodní komorou.

2.7 Zboží Unie dovezené zpět do oblastí, které jsou pod skutečnou kontrolou vlády Kyperské republiky, po průjezdu oblastmi, které nejsou pod její skutečnou kontrolou

Orgány Kyperské republiky oznámily, že bylo dovezeno 3 093 kusů zboží zpět do oblastí, které jsou kontrolovány vládou, po průjezdu oblastmi, které nejsou kontrolovány vládou. Bylo uvedeno, že všechny tyto pohyby proběhly bez obtíží a většina z nich se odehrává v obou směrech na přechodech Kato Pyrgos-Karavostasi a Astromeritis-Zhodia.

2.8 Zboží obsažené v osobních zavazadlech osob překračujících demarkační linii

Během vykazovaného období orgány ESBA konzultovaly Komisi ohledně pohybu pohonných hmot pro osobní spotřebu přes demarkační linii. Podle čl. 6 odst. 1 nařízení o demarkační linii je zboží obsažené v osobních zavazadlech osob překračujících linii osvobozeno od daně z

¹⁷ COM(2015)S 0380 final – 2015/0165 (NLE).

¹⁸ http://europa.eu/rapid/press-release_MEX-15-5402_en.htm

obratu a spotřební daně a jiných daní za podmínky, že nemá obchodní charakter a jeho celková hodnota nepřesahuje 260 EUR na osobu. Komise orgánům ESBA a Kyperské republiky potvrdila, že v případě pohonných hmot obsažených v plastových nádobách je nutné provádět analýzu případ od případu na každém přechodu, aby bylo možné zjistit, zda jsou pohonné hmoty určeny pro obchodní účely či nikoli, a zda jeho hodnota přesahuje 260 EUR na osobu. Zároveň nařízení o demarkační linii nestanoví provádění kontrol pohonných hmot obsažených ve standardních nádržích vozidel překračujících demarkační linii a neexistují důvody k zákazu či omezení jejich vstupu.

3. ZÁVĚRY

Jak bylo uvedeno v předcházejících zprávách, kontrola demarkační linie orgány Kyperské republiky a SBA na povolených přechodech byla uspokojivá. Do provozu byly uvedeny dva nové přechody v Deryneia a Lefka-Apliki. Počet osob nelegálně překračujících demarkační linii značně vzrostl. Tato záležitost Kyperskou republiku stále více znepokojuje a situaci je třeba pečlivě sledovat. Komise naléhavě vyzývá správu SBA, aby nasadila nezbytné lidské zdroje pro vyřešení otázky „nepovolených přechodů“. Komise se nadále domnívá, že stabilita, předvídatelnost a právní jistota týkající se požadavků na hraničních přechodech, stejně jako volný pohyb občanů EU, mají zásadní význam.

V roce 2018 se hodnota zboží obchodovaného přes demarkační linii zvýšila o 1,4 % z 4 790 964 EUR na 4 856 892 EUR, zatímco hodnota zboží, pro které byly vydány doprovodné dokumenty, se snížila, a to o 5,1 %, z 5 697 695 EUR na 5 405 121 EUR. Nejvíce se obchodovalo s výrobky z plastu, dále s čerstvými rybami, stavebními materiály a odpady nebo zbytky.

Kyperská obchodní a průmyslová komora a Kyperskoturecká obchodní komora pokračovaly v úzké spolupráci s cílem zajistit hospodářský přínos pro obě komunity.

Některé překážky bránící obchodu ve vykazovaném období přetrvávaly. Kyperská republika nadále nepovolovala překročení demarkační linie komerčním vozidlům kyperských Turků nad 7,5 tuny. V roce 2018 se situace nezměnila. Stejně tak Kyperská republika neumožňuje vstup zpracovaných potravinářských výrobků a materiálu určeného pro styk s potravinami. Komise Kyperské republiky potvrdila, že na základě použitelného právního rámce je těmto výrobkům povolen vstup přes demarkační linii, a orgány Kyperské republiky by mu neměly bránit. Komise navrhla zavést mechanismus, který by usnadnil vstup zpracovaných potravin a materiálů pro styk s potravinami a zároveň by řešil další bezpečnostní aspekty. V době, kdy se tato zpráva připravovala, nedošlo k žádným dalším jednáním o možných řešeních. Komise má i nadále pochybnosti o tom, zda je nařízení o demarkační linii prováděno správně, a zvaží, jak tuto záležitost dále řešit.

Závěrem lze konstatovat, že i když nařízení o demarkační linii stále představuje přijatelný základ, který umožňuje přechod osob i zboží na území kontrolovaná vládou Kyperské republiky a z nich, Komise je nadále znepokojena obecně nízkým objemem obchodu. Komise je toho názoru, že odstranění překážek obchodu uvedených v této zprávě by výrazně napomohlo nárůstu obchodování přes demarkační linii. Komise doufá, že práce obou

obchodních komor na zintenzívnění kontaktů mezi oběma podnikatelskými komunitami povede k prohloubení vzájemných ekonomických vazeb.

Za daných okolností Komise nadále spoléhá na spolupráci Kyperské republiky a SBA na zajišťování účinného provádění nařízení Rady (ES) č. 866/2004. Provádění tohoto nařízení bude Komise i nadále sledovat.